



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
30 April 2019  
Russian  
Original: English

### Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

#### Семьдесят пятая сессия

Бангкок, 27-31 мая 2019 года

Пункт 4d предварительной повестки дня\*

**Обзор хода осуществления Повестки дня  
в области устойчивого развития на период до 2030 года  
в Азиатско-Тихоокеанском регионе: снижение риска бедствий**

### **Вербальная нота Посольства Монголии от 23 апреля 2019 года в адрес секретариата Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана**

Посольство Монголии в Таиланде свидетельствует свое почтение секретариату Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана и со ссылкой на Азиатскую конференцию министров по снижению риска бедствий, которая проводилась в Улан-Баторе 3-6 июля 2018 года, имеет честь препроводить секретариату текст Итогового документа Азиатской конференции министров, Плана действий на 2018-2020 годы Азиатского регионального плана осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы и Улан-Баторской декларации, которые были приняты на Конференции министров.

Посольство Монголии также имеет честь просить довести вышеупомянутые документы до сведения Комиссии на ее семьдесят пятой сессии в контексте пункта 4d предварительной повестки дня.

Посольство Монголии пользуется настоящей возможностью, чтобы возобновить секретариату Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана уверения в своем самом высоком уважении.

---

\* ESCAP/75/L.1.

## Приложение к вербальной ноте Посольства Монголии от 23 апреля 2019 года в адрес секретариата Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана\*

### Итоговый документ Азиатской конференции министров по снижению риска бедствий

#### Обзор основных итогов

1. На Азиатской конференции министров по снижению риска бедствий, которая проводится раз в два года, государства-члены и межправительственные организации, а также международные и национальные организации и группы заинтересованных сторон встречаются для оценки прогресса в снижении риска бедствий. Эта Конференция играет конструктивную роль в повышении эффективности деятельности по снижению риска бедствий в регионе, благодаря обмену информацией о хорошо зарекомендовавших себя методах и знаниями и установлению партнерских связей.

2. Восьмая сессия этой Конференции и вторая после принятия Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий была совместно организована правительством Монголии и Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий в Улан-Баторе 3-6 июля 2018 года.

3. Азиатская конференция министров по снижению риска бедствий, 2018 год, была посвящена исключительно важной теме «Предотвращение риска бедствий: защита устойчивого развития», и в числе ее итогов можно отметить следующие:

- a) Улан-Баторскую декларацию
- b) План действий на 2018-2020 годы Азиатского регионального плана осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий
- c) добровольные обязательства заинтересованных сторон.

4. В работе Конференции приняли участие свыше 3 500 представителей от 50 стран и свыше 1 500 организаций. В ходе Конференции было проведено несколько основных сессий и Совещание руководителей стран и регионов Азии высокого уровня. Правительства взяли на себя обязательства по дальнейшей реализации повестки дня в области снижения риска бедствий.

5. Некоторые основные моменты работы Конференции и ее итоги вкратце можно свести к следующему:

**a) Вынесены конкретные рекомендации относительно выполнения планового задания е Сендайской рамочной программы в Азиатско-Тихоокеанском регионе:** Улан-Баторская декларация призывает все правительства и все заинтересованные стороны: «Незамедлительно ускорить процесс с принятия мер, направленных на выработку национальных и местных стратегий снижения риска бедствий в целях уменьшения ущерба от бедствий, тем самым внося вклад в выполнение планового задания е Сендайской рамочной программы действий к 2020 году». В ходе каждой из шести технических сессий Азиатской конференции министров по снижению риска бедствий внимание непосредственно

---

\* Настоящее приложение публикуется без официального редактирования.

уделялось выработке национальных и местных стратегий с определением трудностей и возможностей, связанных с ускорением процесса выполнения планового задания е. Кроме того, в Азиатском региональном плане на 2018-2020 годы содержатся рекомендации относительно конкретных мер по разработке национальных и местных стратегий.

**б) Дан дополнительный импульс региональным усилиям по содействию развитию с учетом факторов риска, прежде всего за счет создания надежной инфраструктуры:** специальное мероприятие в ходе Азиатской конференции министров по снижению риска бедствий было посвящено вопросу о способности городов противостоять бедствиям и созданию надежной инфраструктуры в качестве одного из средств воплощения в жизнь итогов Азиатской конференции министров по снижению риска бедствий 2016 года и положений Делийской декларации. В ходе технических сессий, посвященных вопросам инвестирования, внимание также уделялось развитию с учетом факторов риска в качестве одного из средств уменьшения экономического ущерба и построения жизнеспособного общества. Как в Политической декларации, так и в Азиатском региональном плане действий акцент был сделан на создании надежной инфраструктуры путем привлечения новых государственных и частных инвестиций с учетом факторов риска и выработке новаторских решений, связанных с недорогостоящей модернизацией существующей инфраструктуры.

**в) Пропаганда деятельности по снижению риска бедствий, учитывающего интересы и потребности всех слоев населения и гендерные аспекты, в качестве краеугольного камня устойчивого развития:** Азиатская конференция министров по снижению риска бедствий была призвана поддержать стратегию развития общества, предусматривающую участие всех его членов, включая женщин, детей и молодежь, престарелых и людей с инвалидностью. На ней, в частности, заявили о необходимости обеспечения всестороннего и равноправного участия женщин в руководстве деятельностью по снижению риска бедствий с учетом гендерных аспектов. В частности, в ходе тематического мероприятия, посвященного вопросам гендерной проблематики и обеспечения учета интересов всех слоев населения, была представлена информация о хорошо зарекомендовавших себя во всем регионе методах, тогда как в ходе приуроченного мероприятия, посвященного повышению информированности о Всемирном дне цунами, основное внимание уделялось необходимости «учета интересов всех и каждого» с призывом к общинам учитывать специфические потребности наиболее уязвимых слоев населения в периоды чрезвычайных ситуаций.

**г) Для правительств и заинтересованных сторон была открыта возможность для обмена информацией о хорошо зарекомендовавших себя методах и опыте в деле снижения риска бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе:** практическая деятельность по снижению риска бедствий была проиллюстрирована конкретными примерами в контексте основных тем, включая движение общины/местного населения за создание потенциала противодействия; гендерную проблематику и обеспечение всеобщего охвата; технологии и инновации; социальную защиту и снижение степени уязвимости; деятельность по снижению риска бедствий с учетом потребностей экосистем; раннее предупреждение и оперативные реагирование; и интервенции частного сектора. Эти сессии были призваны выявить общие особенности хорошо зарекомендовавших себя методов по каждой из этих тематических областей, информация о чем будет опубликована и распространена в качестве одного из средств содействия организации обмена знаниями и опытом, исходя из практического опыта.

**е) Содействие обеспечению согласованности осуществления:** активизировалось движение за обеспечение согласованности международных программ и соглашений, однако Азиатская конференция министров по снижению риска бедствий вывела это на новый уровень, взяв на себя обязательства «превратить обеспечение согласованности глобальных программ в политику и практику, направленные на обеспечение жизнеспособности на национальном и местных уровнях». К тому же, «согласованность осуществления» считается стратегически важной задачей для региона, что лишний раз подчеркивает необходимость обеспечения вертикальной и горизонтальной координации стратегий и программ».

**ф) Движение на местах в интересах обеспечения жизнеспособности:** обеспечение учета местных условий в процессе осуществления Сендайской рамочной программы стало еще одной темой, которая получила развитие в ходе Конференции. Прозвучал призыв к активизации мер на уровне общин, которые способствуют укреплению местных возможностей и стимулируют местное руководство, в том числе на основе использования ресурсов, стимулов и ответственности за принятие решений.

6. В заключение Конференции прозвучал призыв к тому, чтобы возлагать еще более строгую ответственность за ущерб от бедствий в регионе, а правительство Австралии объявило о том, что оно проведет у себя в стране очередную Азиатскую конференцию министров в 2020 году.

## План действий на 2018-2020 годы Азиатского регионального плана осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы

В Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы (далее по тексту – Сендайская рамочная программа) отмечается необходимость «направлять действия на региональном уровне с помощью, в соответствующих случаях, согласованных региональных и субрегиональных стратегий». В этих целях на Азиатской конференции министров по снижению риска бедствий, проводившейся в 2016 году, был принят Азиатский региональный план осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы (далее по тексту – Азиатский региональный план).

Азиатский региональный план содержит: i) описание широкого стратегического направления деятельности по осуществлению Сендайской рамочной программы в контексте Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в регионе; ii) долгосрочную «дорожную карту», описывающую порядок осуществления Сендайской рамочной программы в хронологическом порядке с разбивкой на основные этапы; и iii) План действий на 2017-2018 годы, включающий в себя конкретные мероприятия, порядок приоритетности которых был определен на основании долгосрочной «дорожной карты» и в соответствии с установленным стратегическим направлением.

План действий на 2018-2020 год содержит те же цели и направления, что и Азиатский региональный план, а также анализ прогресса, достигнутого после его разработки. Кроме того, в нем отмечены основные достижения государств-членов на всех основных этапах, которые были согласованы для данного периода, а срок действия двухгодичного Плана действий в нем продлен на следующий двухлетний период.

### 1. Общие сведения

1.1 Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы представляет собой глобальный план действий по предотвращению и снижению риска бедствий в целях достижения устойчивого и рационального развития. В Сендайской рамочной программе заложены руководящие принципы, четыре приоритетных направления действий и семь глобальных целевых задач. Она созвучна Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в том, что касается важности учитывающих существующие факторы риска развития. В частности, как в Повестке дня на период до 2030 года, так и в Сендайской рамочной программе, отмечается важность обеспечения согласованности между международными рамочными программами и повестками дня.

1.2 После ее принятия, Сендайская рамочная программа заложила основу для применения государствами-членами и заинтересованными сторонами структурированного подхода к деятельности, направленной на закрепление успехов, достигнутых в области снижения риска бедствий в течение нескольких предыдущих десятилетий. Странам региона удалось добиться значительного сокращения уровня смертности в результате некоторых бедствий.

1.3 Удалось добиться важных результатов в оценке степени эффективности мер по снижению риска бедствий и в обеспечении согласованности. Так, Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций был принят доклад Межправительственной рабочей группы экспертов открытого состава по показателям и терминологии, касающимся снижения риска бедствий, а также были согласованы целевые задачи Сендайской рамочной программы и показатели устойчивого развития.

1.4 Были укреплены глобальные механизмы координации и развития партнерских отношений в целях снижения риска бедствий. В рамках Глобальной платформы по снижению риска бедствий в 2017 году было принято Канкунское коммюнике, посвященное обеспечению устойчивости объектов инфраструктуры и жилищного фонда. В рамках Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию 2018 года особое внимание было уделено вопросам, касающимся преобразований в целях создания жизнеспособных и устойчивых к внешним потрясениям обществ. Эти процессы способствовали развитию знаний и взаимному обучению.

1.5 Несмотря на активно прилагаемые усилия по снижению риска бедствий на долю Азиатско-Тихоокеанского региона по-прежнему приходится половина негативных последствий происходящих в мире стихийных бедствий в том, что касается периодичности их наступления, показателей смертности и числа пострадавших. В период 2016-2017 годов в регионе было зарегистрировано более 500 стихийных бедствий различной степени интенсивности, в результате которых количество погибших составило более 15 000 человек, вынужденными переселенцами оказались более 31 млн. человек, и пострадало более 162 млн. человек.

1.6 Что еще важнее, увеличились частота наступления стихийных бедствий и масштаб их последствий на местном уровне. Приведенные выше цифры не в полной мере учитывают такие местные бедствия, так как они не всегда и не в полной мере описаны документально. Такие местные бедствия приводят к росту степени уязвимости и неравенства между странами и народами. Во всех странах непропорционально высокому риску бедствий подвергаются домашние хозяйства и общины, обладающие низким уровнем дохода. Бедствия приводят к еще большему неравенству. Их риску в большей степени подвержены наиболее уязвимые группы населения, в частности дети, женщины, инвалиды, пожилые люди, внутренне перемещенные лица и мигранты, а также оказавшиеся в сложном положении слои населения, например, малоимущие и обездоленные.

1.7 Гидрометеорологические бедствия, интенсивность которых возрастает в результате изменения климата, оказывают негативное воздействие на социально-экономическое развитие. Крайне важно включать меры, направленные на снижение риска бедствий, в любые отраслевые и межотраслевые программы развития, включая меры, направленные на адаптацию к изменению климата.

1.8 В целях преодоления этих и других проблем на Азиатской конференции министров по снижению риска бедствий в 2016 году, совместно организованной правительством Индии и Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, был принят Азиатский региональный план осуществления Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы. В Азиатском региональном плане было задано широкое

стратегическое направление деятельности по осуществлению Сендайской рамочной программы, была представлена долгосрочная «дорожная карта», содержащая основные расположенные в хронологическом порядке этапы осуществления, а также был представлен двухлетний План действий, описывающий конкретные меры, которые должны быть приняты в период 2017-2018 годов.

1.9 Текущий двухлетний План действий на 2018-2020 годы является основным итоговым документом Азиатской конференции министров по снижению риска бедствий 2018 года, совместно организованной правительством Монголии и Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий. Он является продолжением предыдущего Плана действий. В нем был учтен прогресс, достигнутый в реализации промежуточных целей, и вынесены рекомендации в отношении дальнейших действий, которые поспособствуют эффективному осуществлению Азиатского регионального плана, при этом особое внимание уделено целевой задаче в Сендайской рамочной программе, в которой содержится призыв к разработке национальных и местных стратегий снижения риска бедствий.

## 2. Осуществление Азиатского регионального плана в период 2017-2018 годов: положение дел, проблемы и возможности

В Азиатском региональном плане определены приоритетные осуществляемые на региональном, национальном и местном уровнях мероприятия, содействующие более активному обмену хорошо зарекомендовавшими себя методами, знаниями и информацией между правительствами и заинтересованными сторонами. Основная задача Азиатского регионального плана состоит в укреплении регионального сотрудничества для оказания содействия в осуществлении Сендайской рамочной программы. В приведенном ниже анализе, разделенном на основные этапы, которые были определены для 2016 и 2018 годов [вставка 1], представлен краткий обзор прогресса, достигнутого в ходе реализации Азиатского регионального плана на 2017-2018 годы.

### ВСТАВКА 1 АЗИАТСКИЙ РЕГИОНАЛЬНЫЙ ПЛАН: ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ

#### К 2016 году

1. Перевод и распространение основных положений и темы Сендайской рамочной программы на национальных языках в целях повышения уровня информированности.
2. Назначение **всеми странами** координационных центров по вопросам осуществления Сендайской рамочной программы.
3. Завершение оценки текущего положения дел в области снижения риска бедствий **20 процентами стран**.
4. Принятие решения на Азиатской конференции министров по снижению риска бедствий о реализации Азиатского регионального плана осуществления Сендайской рамочной программы, являющегося одним из итоговых документов Конференции.

**К 2018 году**

1. Завершение разработки технического руководства Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий в отношении национальных показателей с учетом их связи с задачами и показателями устойчивого развития.
2. Подготовка **50 процентами стран** проекта по созданию национального механизма для сбора, анализа и распространения информации об ущербе от стихийных бедствий и рисках в целях достижения надлежащего уровня разбивки данных по признаку гендерной принадлежности, возраста и инвалидности.
3. Завершение **40 процентами стран** пересмотра или разработки национальных стратегий и/или планов по снижению риска бедствий в соответствии с целевой задачей e Сендайской рамочной программы.
4. Завершение **50 процентами стран** обзора достигнутого ими на начальном этапе прогресса в осуществлении Сендайской рамочной программы с использованием системы мониторинга Сендайской рамочной программы.
5. Создание **40 процентами стран** многоотраслевых и охватывающих широкий круг заинтересованных сторон национальных и местных платформ для содействия укреплению диалога и сотрудничества между правительствами, научным и научно-техническим сообществами и прочими заинтересованными сторонами в целях обеспечения учитывающего факторы риска развития и применения новаторских методов снижения риска.
6. Разработка **10 процентами стран** нормативно-правовых или политических рамок для более эффективного учета факторов риска и включения мер по снижению риска бедствий в инициативы в области развития, в частности в инфраструктурном секторе.

2.1 Многие страны региона назначили координационный центр по снижению риска бедствий. На некоторые из этих координационных центров также были возложены функции официального национального координационного центра по мониторингу осуществления Сендайской рамочной программы. Управление Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий оказало поддержку в этом процессе за счет издания руководства «От слов к делу», касающегося национальных координационных центров по снижению риска бедствий, национальных платформ по снижению риска бедствий, местных платформ по снижению риска бедствий, а также технического руководства по мониторингу и представлению отчетности о прогрессе, достигнутом в выполнении глобальных целевых задач Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий.

2.2 Большинство правительств, партнерских организаций и заинтересованных сторон докладывают о том, что им удалось добиться прогресса в ведении информационно-просветительской работы по снижению риска бедствий и в повышении уровня осведомленности общественности. Перевод Сендайской рамочной программы и ее основных положений на национальные и местные языки позволил распространить информацию о снижении риска бедствий среди местных общин.



2.3 Некоторые страны создали информационные системы по снижению риска бедствий и центры чрезвычайного реагирования и координации действий для совершенствования системы сбора данных о понесенном ущербе. Необходимо обеспечить обмен хорошо зарекомендовавшими себя методами и извлеченными в ходе этой работы уроками. Однако необходимо совершенствовать системы систематического сбора дезагрегированных данных о риске бедствий, понесенных убытках и ущербе, а также системы анализа и распространения таких данных, что невозможно без сотрудничества между различными ведомствами и организациями. Кроме того, большинство стран заявляют о том, что они сталкиваются с проблемами в процессе сбора данных с разбивкой по различным параметрам, таким как гендерная принадлежность, возраст и инвалидность.

2.4 Контроль за реализацией Азиатского регионального плана, прежде всего, ведется с использованием системы мониторинга Сендайской рамочной программы. Некоторые страны провели базовую оценку для определения текущего положения дел в области снижения риска бедствий, в то время как другие страны ведут национальные реестры рисков. Однако в некоторых странах по-прежнему существует проблема нехватки надлежащих данных об ущербе от стихийных бедствий, что не позволяет подготовить статистическую базу (2005-2015 годы) для мониторинга осуществления Сендайской рамочной программы. Проблемы связаны как с отсутствием, так и с неточностью имеющихся архивных данных, а также с ограниченным потенциалом по их сбору.

2.5 Странам региона удалось добиться выполнения важной задачи создания национальных платформ или других национальных координационных механизмов по снижению риска бедствий. Эти координационные механизмы отличаются по своему функциональному назначению, периодичности проведения совещаний и уровню участия заинтересованных сторон. Местные платформы по снижению риска бедствий были созданы лишь в небольшом количестве стран. Однако там, где они были созданы, отмечается высокий уровень участия заинтересованных сторон.

2.6 Региону удалось добиться прогресса в разработке национальных стратегий, планов и политики по вопросам снижения риска бедствий. Однако многие из этих национальных стратегий и планов были разработаны во время реализации Хиогской рамочной программы действий на 2005-2015 годы и не включают в себя основные элементы Сендайской рамочной программы, такие как предотвращение появления новых рисков стихийных бедствий, снижение существующего риска и укрепление экономической, социальной и экологической устойчивости и устойчивости в сфере здравоохранения. Некоторые страны пересмотрели или в настоящее время занимаются пересмотром существующих стратегий и планов для их согласования с Сендайской рамочной программой. На данный момент лишь небольшое количество стран разработало местные стратегии по снижению риска бедствий [вставка 3 по целевой задаче e].

2.7 Странам региона удалось добиться ощутимого прогресса в обеспечении согласованности между целями в области развития и задачами по снижению риска бедствий. В большинство среднесрочных и долгосрочных национальных планов развития включена в качестве одной из основных для достижения устойчивого развития задача по снижению риска бедствий. Кроме того, в стратегии и планы по снижению риска бедствий все чаще включают аспекты, касающиеся учитывающего факторы риска развития и повышения уровня устойчивости. Интеграция надлежащих показателей хода осуществления целей

в области устойчивого развития и Сендайской рамочной программы позволила подготовить основу для этой работы и структурировать ее. Концепция устойчивого к негативным факторам развития в Тихоокеанском регионе на региональном уровне и Совместные национальные планы действий на национальном уровне в Тихоокеанском субрегионе являются хорошими примерами интегрированных планов по снижению риска бедствий и адаптации к изменению климата. Несмотря на это нехватка качественных необходимых данных о риске бедствий зачастую препятствует реализации этих стратегий на практике.

2.8 Основные возможности для реализации учитывающего факторы риска развития открываются на этапе планирования государственных и частных инвестиций. Оба сектора предпринимают согласованные усилия для обеспечения учета факторов риска в процессе развития инфраструктуры, как в отношении новых инфраструктурных объектов, так и в отношении специальных объектов инфраструктуры для защиты от стихийных бедствий. Кроме того, ведется работа по укреплению регионального сотрудничества в области создания устойчивой к бедствиям инфраструктуры. Все чаще факторы риска учитываются при планировании землепользования и в разработке строительных норм.

2.9 В течение текущего двухлетнего периода региональные межправительственные организации продолжали играть важную роль в обеспечении согласованности политики и установлении взаимосвязи между вопросами, касающимися снижения риска бедствий и развития, а также другими сквозными вопросами, такими как учет гендерной проблематики и учет нужд и потребностей инвалидов, а также в поощрении применения общинных подходов к снижению риска бедствий.

## 2.10 Стратегическое направление деятельности

2.10.1 *Согласованность деятельности.* Принятие ряда глобальных рамочных программ и соглашений в период 2015–2016 годов дает международному сообществу уникальную возможность обеспечить согласованность соответствующих стратегий и мер. Укрепление потенциала противодействия занимает центральное место в глобальной повестке дня, поэтому важно, чтобы правительства, партнерские организации и заинтересованные стороны обеспечили учет и интеграцию вопросов снижения риска бедствий и укрепления потенциала противодействия в рамках всех секторов. Отмечается настоятельная необходимость обеспечения вертикальной и горизонтальной координации соответствующих стратегий и программ.

2.10.2 *Действия на местном уровне.* Практические аспекты обеспечения согласованности при реализации многочисленных международных рамочных программ имеют особое значение в рамках соответствующей деятельности на местном уровне. В сотрудничестве с национальными правительствами необходимо укреплять потенциал местных органов власти, местных систем и общин в том, что касается понимания, предотвращения и снижения риска бедствий, а также обеспечения готовности к бедствиям и восстановления после них. Необходимо расширять права и возможности местных органов власти и местных общин, в том числе путем поддержки местного лидерства посредством предоставления ресурсов, создания стимулов и наделения полномочиями для принятия решений.

2.10.3 *Гендерные аспекты и инклюзивность в контексте снижения риска бедствий.* Бедствия по-разному сказываются на людях из-за различных типов и уровней уязвимости. В силу социально-экономических факторов в регионе отмечается усиление и углубление неравенства, которое также усугубляется последствиями стихийных бедствий. Необходимо добиться сокращения неравенства в плане развития и потенциала противодействия посредством принятия мер, направленных на поощрение справедливого экономического роста, подкрепленного приверженностью делу социальной интеграции и сохранения окружающей среды. Принцип «никто не должен быть забыт» – краеугольный камень Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года – должен стать основным руководящим принципом в рамках всех концепций, стратегий, планов и мер по снижению риска бедствий. Решающее значение для развития, учитывающего соответствующие факторы риска, является ориентированный на интересы людей подход, подразумевающий вовлечение наиболее уязвимых слоев населения.

### 3. План действий на 2018–2020 годы

План действий на 2018–2020 годы подготовлен на основе оценки прогресса в осуществлении Азиатского регионального плана. Он соответствует общей стратегической направленности этого документа и будет способствовать достижению целей долгосрочной «дорожной карты», в первую очередь целей на 2020 год [вставка 2]. План действий на 2018–2020 годы подготовлен с учетом рекомендаций и приоритетов правительств и заинтересованных сторон, сформулированных по итогам многочисленных консультаций, в том числе форумов Азиатского партнерства Международной стратегии уменьшения опасности бедствий.

#### ВСТАВКА 2 АЗИАТСКИЙ РЕГИОНАЛЬНЫЙ ПЛАН: ЦЕЛИ НА 2020 ГОД

1. Разработка **всеми** странами методологий по сбору данных о потерях в результате бедствий и профилях риска в разбивке по полу, возрасту и инвалидности.
2. Пересмотр/разработка **всеми** странами своих национальных стратегий и/или планов снижения риска бедствий с особым акцентом на действиях на местном уровне, направленных на достижение целевой задачи в Сендайской рамочной программе.
3. Разработка **30 процентами** стран нормативно-правовых или стратегических рамок для обеспечения учета факторов риска и мер по снижению риска в рамках инициатив в области развития, в первую очередь в инфраструктурном секторе.
4. Создание **60 процентами** стран многоотраслевых национальных и местных площадок, подразумевающих участие многих заинтересованных сторон.
5. Осуществление каждые два года **обзора** региональных целевых показателей Азиатского регионального плана в период с 2022 по 2028 год.

### **3.1. Приоритет 1. Понимание риска бедствий**

#### **3.1.1 Действия на региональном уровне**

а) Поощрять разработки инклюзивных, всеобъемлющих и учитывающих потребности соответствующих заинтересованных сторон региональных руководящих принципов и инструментов по оценке риска бедствий.

б) Укреплять региональное сотрудничество, в том числе в рамках государственно-частных партнерств, направленных на осуществление исследований, создание разработок и применение науки, техники и инноваций для снижения риска бедствий, с особым акцентом на потребностях наиболее подверженных соответствующему риску групп, включая детей, женщин, инвалидов, пожилых людей, перемещенных лиц и мигрантов и уязвимых слоев населения, таких как малоимущие и маргинализированные группы.

в) Укреплять региональный обмен знаниями, в том числе в рамках форумов и механизмов по обмену данными и технологиями, а также передовыми методами работы и извлеченными уроками, обмен знаниями на коллегиальном уровне и сотрудничества Север-Юг, дополняемого сотрудничеством Юг-Юг и трехсторонним сотрудничеством.

г) Уделять приоритетное внимание региональной поддержке передачи знаний и обмена ими между наименее развитыми странами, не имеющими выхода к морю развивающимися странами и малыми островными развивающимися государствами и другими странами с особыми потребностями с использованием доступных технологических инструментов.

#### **3.1.2 Действия на национальном и местном уровне**

а) Наращивать потенциал национальных и местных органов власти и соответствующих субъектов в сфере сбора и учета данных о риске бедствий, перемещении, ущербе и потерях, в том числе предоставляемых подверженными соответствующему риску общинами, проживающими в географически удаленных районах, с обеспечением последовательного уровня дезагрегирования этих данных по признаку пола, возраста и инвалидности.

б) Укреплять комплексную национальную информационную базу знаний о рисках и соответствующие механизмы в целях содействия сбору, анализу, управлению, использованию и распространению необходимых данных и информации с использованием космической информации, получаемой на местах информации и информации о ландшафте.

в) Создавать механизмы для поощрения диалога между национальными и местными субъектами, научно-техническим сообществом, частным сектором и другими заинтересованными сторонами в целях обмена знаниями и их интеграции, включая обмен информацией об успешных методах работы, различных формах партнерств и инновационных подходах и документирование этой информации.

г) Оценивать весь спектр рисков бедствий посредством формирования необходимой исходной информации и комплексных профилей риска при одновременной фиксации все возрастающих масштабов некоторых опасных явлений (например, пыльных и песчаных бурь) и их воздействия с точки зрения различных аспектов (например, с точки зрения перемещения населения).

e) Использовать имеющуюся информацию о рисках и проводить новых оценки риска, охватывающих различные виды опасных явлений и различные сектора, и обеспечивать дополнения этой информации проверенными временем традиционными, коренными и местными знаниями и подходами в целях достижения понимания рисков и формирования информационной основы для национальных и местных стратегий по снижению риска бедствий.

f) Обеспечивать предоставление информации по вопросам снижения риска бедствий в рамках начального, среднего и высшего образования и профессиональной подготовки, в том числе посредством партнерства с высшими учебными заведениями, университетами и соответствующими организациями.

g) Расширять информационно-просветительскую деятельность и повышать осведомленность общественности по вопросам снижения риска бедствий, в том числе посредством проведения ежегодных мероприятий в ознаменование Международного дня по уменьшению опасности бедствий (13 октября), Всемирного дня распространения информации по проблеме цунами (5 ноября) и региональных и национальных дней, посвященных снижению риска бедствий.

## **3.2 Приоритет 2. Совершенствование организационно-правовых рамок управлением риском бедствий**

### **3.2.1 Действия на региональном уровне**

a) Укреплять региональное сотрудничество и координацию в области снижения риска бедствий путем укрепления региональной платформы действий по снижению риска бедствий – проводимой раз в два года Азиатская конференция министров, Азиатского партнерства Международной стратегии уменьшения опасности бедствий и ее секретариата – в целях обеспечения более эффективного осуществления и мониторинга Азиатского регионального плана, в том числе посредством механизмов мониторинга, предусмотренных Сендайской рамочной программой.

b) Укреплять роль межправительственных организаций и сотрудничества между ними в области обмена стратегиями и их разработки и обмена информацией и знаниями и согласованную поддержку действий на национальном уровне.

c) Расширять роль Регионального координационного механизма Организации Объединенных Наций и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, в том числе посредством взаимодействия с межправительственными организациями, в целях содействия осуществлению мониторинга Сендайской рамочной программы в увязке с целями в области устойчивого развития.

d) Побуждать правительства и группы заинтересованных сторон к последовательному выполнению своих добровольных обязательств по Азиатскому региональному плану и Сендайской рамочной программе и к последовательному мониторингу их исполнения и предоставления соответствующих отчетов.

e) Интегрировать меры по снижению риска бедствий и экосистемных подходов в целях согласованного осуществления трех Рио-де-Жанейрских конвенций, посвященных биоразнообразию, изменению климата и опустыниванию, и Рамсарской конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих

международное значение, для предотвращения связанных с водой бедствий и смягчения их последствий.

f) Поощрять и поддерживать учитывающие гендерные аспекты и потребности меры по снижению риска бедствий, включая обеспечение всеобщего доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья.

### 3.2.2 Действия на национальном и местном уровнях

a) Активизировать усилия по достижению целевой задачи e Сендайской рамочной программы посредством реализации мер, изложенных в вставке 3.

#### ВСТАВКА 3

##### Достижение целевой задачи (e) к 2020 году

В Сендайской рамочной программе в качестве одного из основных приоритетов определена разработка национальных и местных стратегий снижения риска бедствий, которая должна быть завершена к 2020 году. Стратегии и политика снижения риска бедствий предполагают определение соответствующих целей и задач в различных временных рамках и обеспечение наличия конкретных целевых показателей, индикаторов и сроков. В соответствии с Сендайской рамочной программой эти цели и задачи должны быть направлены на предотвращение возникновения риска бедствий, снижение существующих рисков и укрепление экономического, социального и экологического потенциала противодействия и потенциала противодействия в области здравоохранения.

Ключевыми приоритетными действиями для достижения этой цели могут стать:

- i. составление и регулярное обновление перечня существующих местных стратегий снижения риска бедствий в целях содействия достижению к 2020 году целевой задачи (e) по «местным стратегиям/планам, учитывающим факторы риска»;
- ii. разработка и совершенствование систем знаний о рисках для повышения эффективности сбора дезагрегированных данных и анализа исторических и будущих профилей риска в целях создания информационной основы для национальных и местных стратегий;
- iii. совершенствование правовой, политической и нормативной среды для создания возможностей для реализации подразумевающего вовлечение всего общества подхода к разработке и осуществлению стратегии по снижению риска бедствий;
- iv. поощрение координации между секторами и министерствами для упорядочения процессов обмена данными и разработки всеобъемлющих стратегий при одновременной интеграции проблематики снижения риска бедствий в секторальные планы;
- v. интеграция планирования инвестиций в стратегии снижения риска бедствий и обеспечение их увязки с национальными планами развития и с соответствующими инвестициями;
- vi. обеспечение учета в рамках разработки и пересмотра национальных и местных стратегий снижения риска бедствий, проблематики перемещения населения и мобильности людей;

- vii. интеграция осуществляемых под местным руководством и при поддержке национальных органов власти планов, подразумевающих раннее предупреждение, координацию реагирования, наличие схем эвакуаций и механизмов готовности, в целях осуществления спасательных работ и оказания чрезвычайной помощи;
- viii. включение связанных со снижением риска бедствий показателей в национальные планы развития в увязке с индикаторами Сендайской рамочной программы и целей в области устойчивого развития;
- ix. увязка национальных стратегий с механизмом контроля за осуществлением Сендайской рамочной программы с применением адаптированных национальных показателей в дополнение к глобальным целевым задачам и показателям;
- x. поощрение обмена знаниями и опытом в области разработки и осуществления национальных и местных стратегий посредством таких механизмов, как Азиатское партнерство Международной стратегии уменьшения опасности бедствий и коллегиальное обучение.

b) Обеспечивать участие многих заинтересованных сторон в разработке и пересмотре национальных и местных стратегий снижения риска бедствий в увязке с Сендайской рамочной программой и интегрировать меры по снижению риска бедствий в секторальные планы.

c) Поощрять согласование долгосрочных планов и инструментов мониторинга в сфере снижения риска бедствий с национальными планами развития и планами борьбы с изменением климата в соответствии с Парижским соглашением, целями в области устойчивого развития и Новой программой развития городов в целях обеспечения учитывающего факторы риска развития.

d) Укреплять учитывающие факторы риска процессы принятия решений, в том числе посредством межсекторальной и межминистерской координации, в частности между национальными министерствами по снижению риска бедствий, министерствами, ответственными за планирование развития, и секторальными министерствами, с четким распределением функций и обязанностей.

e) Создавать и укреплять инклюзивные многосторонние и многосекторальные национальные и местные платформы с участием лидеров местных общин и других заинтересованных сторон.

f) Расширять права и возможности местных органов власти и местных общин, в том числе в зависимости от обстоятельств посредством выделения ресурсов, создания стимулов, предоставления оперативного содействия и наделения полномочиями для принятия соответствующих решений, в целях поддержки осуществления направленной на снижение риска бедствий деятельности на местном уровне.

g) Формировать посредством соответствующего национального законодательства и стратегий благоприятные условия для поощрения местного лидерства и участия в планировании и осуществлении деятельности по снижению риска бедствий, в том числе по линии ассоциаций местных органов власти на национальном, региональном и глобальном уровнях и таких форумов, как Азиатский форум местных лидеров по созданию потенциала противодействия бедствиям.

h) Содействовать осуществлению медико-санитарных аспектов Сендайской рамочной программы, в том числе посредством выделения особого

внимания Бангкокским принципам, в целях обеспечения более системного взаимодействия, согласованности и интеграции между усилиями по снижению риска бедствий и деятельностью по управлению рисками для здоровья.

i) Обеспечивать полное и эффективное участие женщин и равные возможности для лидерства на всех уровнях принятия решений в контексте снижения риска бедствий.

j) Поддерживать систематическое вовлечение детей и молодежи во все этапы деятельности по снижению риска бедствий и устанавливать с ними партнерские отношения посредством обмена информацией и обеспечения их участия в процессах принятия решений на всех уровнях.

k) Активизировать усилия страновых групп Организации Объединенных Наций по осуществлению Плана действий Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий в целях укрепления потенциала противодействия в рамках страновой деятельности и процессов.

### **3.3. Приоритет 3: инвестиции в меры по снижению риска бедствий в целях укрепления потенциала противодействия**

#### **3.3.1. Региональные действия**

a) Налаживать и укреплять региональное сотрудничество по вопросам устойчивой к бедствиям инфраструктуры, в том числе при помощи оценки рисков, разработки стандартов инфраструктуры и управления рисками в ключевых инфраструктурных секторах.

b) Укреплять региональное сотрудничество и содействовать обмену передовой практикой и полученными уроками с организациями частного сектора и торговыми палатами, особенно по вопросам формирования успешных государственно-частных партнерств в целях снижения риска бедствий.

c) Укреплять устойчивость природных экосистем, которые действуют в качестве природных барьеров, при помощи трансграничного сотрудничества.

d) Поощрять использование комплексной модели «голубой», «зеленой» и «серой» инфраструктуры для устойчивого и жизнеспособного развития городов и инфраструктуры для борьбы с бедствиями.

e) Поощрять предоставление людских, финансовых и технических ресурсов многосторонними и двусторонними донорами в поддержку действий по осуществлению Азиатского регионального плана.

#### **3.3.2. Национальные и местные действия**

a) Создавать и укреплять нормативные рамки для улучшения учета рисков в рамках структурных и неструктурных инвестиций, включая финансирование на основе прогнозов.

b) Обеспечивать полную увязку и поддержку инвестиционными рамками стратегий снижения риска бедствий, национальных планов развития и планов адаптации к изменению климата.

c) Создавать стимулирующее окружение, в том числе посредством принятия надлежащих законодательных и нормативных мер в целях поощрения инвестиций частного сектора для снижения риска бедствий и повышения устойчивости.



d) Отслеживать государственные инвестиции в целях снижения риска бедствий для лучшего понимания инвестиций в целях снижения риска бедствий и мобилизация ресурсов, в том числе посредством работы с фондами развития, банками частными фондами и заинтересованными сторонами.

e) Создавать стимулы для инвестиций государственных, частных и занимающихся вопросами развития организаций в целях снижения риска бедствий, в том числе посредством добавления вопросов снижения риска бедствий в качестве одного из условий одобрения проектов.

f) Обеспечивать сбалансированность инвестиций в неструктурные меры (например, регулирование, планирование и т.д.) и структурные меры по снижению риска бедствий (например, развитие инфраструктуры) и подготовку типовых инвестиционных моделей для демонстрации этой сбалансированности.

g) Увеличивать инвестиции в устойчивые к бедствиям диверсифицированные варианты получения средств к существованию с уделением особого внимания уязвимым группам, включая мелких фермеров, и оказывать поддержку микропредприятиям, малым и средним предприятиям.

h) Поощрять национальные механизмы, включая ориентированные на повышение устойчивости и реагирующие на потрясения планы социальной защиты, применительно к передаче рисков бедствий и страхованию от них в качестве дополнительных мер по управлению остаточным риском.

i) Разрабатывать и обеспечивать выполнение положений в целях того, чтобы все новые объекты инфраструктуры были устойчивыми к риску бедствий.

j) Укреплять партнерские отношения с частным сектором и обеспечивать подготовку строителей и каменщиков по доступным в ценовом плане методам строительства устойчивой инфраструктуры.

k) Укреплять политическое окружение и потенциал для планирования, развития и эксплуатации устойчивой к бедствиям инфраструктуры, в том числе посредством наращивания потенциала местных органов для увязки устойчивой инфраструктуры и финансирования.

l) Обеспечивать защиту или содействовать защите объектов исторического и культурного наследия.

m) Активизировать работу с частным сектором, в том числе при помощи национальных и местных платформ для снижения риска бедствий, в целях увеличения инвестиций для снижения риска бедствий и учитывающих риски инвестиций в соответствии с принципами Глобального договора.

n) Поощрять бизнес-ассоциации, торговые палаты и частный сектор к учету вопросов снижения риска бедствий в рамках бизнес-моделей, корпоративной практики и производственно-сбытовых цепочек.

o) Привлекать фонды развития, банки, частные фонды и заинтересованные стороны к разработке новых и укреплению существующих механизмов финансирования в целях снижения риска бедствий.

p) Инвестировать в создание устойчивых систем здравоохранения, разрабатывать и осуществлять инклюзивные стратегии для обеспечения доступа к системам социальной защиты и службам первичного медико-санитарного обслуживания, включая охрану здоровья матерей, новорожденных и детей, а также охрану сексуального и репродуктивного здоровья.

### **3.4. Приоритет 4: повышение готовности к бедствиям для обеспечения эффективного реагирования и внедрение принципа «сделать лучше, чем было» в деятельность по восстановлению, реабилитации и реконструкции**

#### **3.4.1. Региональные действия**

a) Укреплять существующие региональные механизмы для улучшения раннего предупреждения о различных опасностях и готовности к различным и трансграничным опасностям, а также рамок для восстановления до и после бедствий.

b) Укреплять региональное сотрудничество по вопросам готовности путем обмена инновациями, новыми технологиями, данными и передовой практикой и проведения совместных мероприятий, в том числе с использованием руководящей роли региональных организаций.

#### **3.4.2. Национальные и местные действия**

a) Подготавливать и обновлять планы готовности к межсекторальным видам бедствий и действий на случай возникновения непредвиденных обстоятельств на основе учений и других мер для оценки их значения и эффективности на местном, национальном и региональном уровнях.

b) Учитывать вопросы снижения риска бедствий в ходе планирования мероприятий по улучшению готовности к бедствиям, создавая комплексные и доступные службы и консультативные механизмы для удовлетворения конкретных потребностей женщин и девочек, детей и молодежи, пожилых лиц, инвалидов, перемещенных лиц и других находящихся в опасном положении групп населения, включая предупреждение гендерного насилия и борьбу с ним.

c) Укреплять устойчивость ключевых объектов инфраструктуры и базовых служб социального обеспечения до, в ходе и после бедствий.

d) Придавать приоритетное значение вопросам комплексной безопасности школ и больниц и обеспечивать, чтобы все школы, больницы, учебные и медицинские учреждения разработали планы действий школ и больниц по борьбе с бедствиями, включая планы продолжения деятельности.

e) Учитывать вопросы, касающиеся риска бедствий, и меры по борьбе с рисками бедствий в ходе планирования и практической деятельности по восстановлению и реконструкции после бедствий, включая разработку/пересмотр строительных кодексов и стандартов по практике в сфере восстановления и реконструкции на национальном и местном уровнях, в том числе во временных поселениях для лиц, перемещенных в результате бедствий.

f) Поощрять учет возглавляемых общинами процессов в планах и усилиях по восстановлению и реконструкции.

g) Укреплять системы раннего предупреждения о различных видах опасностей для обеспечения доступности на этапе «последней мили», в том числе посредством повышения качества систем раннего предупреждения, работа которых может быть хорошо понятна на местном уровне и обеспечена соответствующими органами и общинами.

h) Укреплять механизмы для деятельности на раннем этапе на основе прогнозов и финансирования в целях обеспечения готовности и реагирования.

i) Укреплять потенциал местных органов власти, частного сектора и общин в целях разработки и осуществления местных планов борьбы с бедствиями и восстановления после них (включая переоборудование, реконструкцию, обеспечение выполнения положений строительных кодексов, программы ликвидации посттравматических синдромов, обеспечение устойчивых источников средств к существованию и жилья для перемещенного населения).

j) Обеспечивать учет конкретных потребностей перемещенных лиц, беженцев и мигрантов, а также находящихся в опасном положении групп населения в планах подготовки и деятельности на случай возникновения непредвиденных обстоятельств.

к) На систематической основе привлекать частный сектор к деятельности на этапе подготовки в целях обеспечения эффективного государственно-частного сотрудничества по вопросам реагирования, восстановления и того, что подразумевается под понятием «сделать лучше, чем было».

#### **4. Осуществление и мониторинг Азиатского регионального плана**

Азиатский региональный план и являющийся его частью двухгодичный План действий разрабатываются для руководства процессом реализации Сендайской рамочной программы в регионе. Общие функции и обязанности международных, региональных и субрегиональных организаций и подразделений будут соответствовать Сендайской рамочной программе с учетом того, как этого определено в Азиатском региональном плане (раздел VI). Мониторинг Плана действий будет продолжаться по линии системы мониторинга Сендайской рамочной программы и при помощи других источников информации.

##### **4.1. Укрепление процесса мониторинга Сендайской рамочной программы**

Мониторинг Сендайской рамочной программы имеет важное значение для формирования надлежащей фактологической базы для оценки широкого спектра мероприятий, осуществляемых и планируемых в целях предупреждения и снижения риска бедствий, как об этом говорилось в предыдущих разделах. Важно соблюдать стандарты, касающиеся данных о бедствиях, с тем чтобы обеспечить последовательное измерение показателей хода деятельности по реализации Сендайской рамочной программы и касающихся бедствий задач целей в области устойчивого развития. В этой связи для укрепления и поддержания экосистемы данных, необходимых для Сендайской рамочной программы, рекомендуются следующие действия.

a) Расширить масштабы сбора данных и определить базовые показатели на национальном и местном уровнях для представления дезагрегированных, на сколько это возможно, по признаку пола, возраста и инвалидности данных по Сендайской рамочной программе и соответствующим показателям целей в области устойчивого развития.

b) Анализировать и укреплять связи между мониторингом Сендайской рамочной программы, национальными статистическими организациями, национальными центрами информатики и имеющимися базами данных об ущербе в результате бедствий.

c) Включать показатели, касающиеся снижения риска бедствий, в национальные планы развития в соответствии с показателями по целям в области устойчивого развития и Сендайской рамочной программе и увязывать

национальные стратегии снижения риска бедствий с мониторингом Сендайской рамочной программы с использованием конкретных национальных показателей для дополнения глобальных задач и показателей.

d) Пропагандировать более тесную институциональную и охватывающую заинтересованные стороны координацию и централизованные платформы национальных данных о бедствиях в качестве эффективных инструментов сбора и подтверждения данных, позволяющих государствам-членам представлять доклады по мониторингу Сендайской рамочной программы.

e) Укреплять потенциал стран по использованию мониторинга Сендайской рамочной программы в партнерстве с Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий.

f) Межправительственным и международным организациям и группам заинтересованных сторон необходимо поддерживать подготовку страновых докладов по Сендайской рамочной программе на основе активизации процесса создания баз данных об ущербе в результате бедствий и использования данных для разработки стратегий и программ.

#### **4.2. Роль Международной стратегии уменьшения опасности бедствий – Азиатского партнерства**

Международная стратегия по уменьшению опасности бедствий – Форум азиатского партнерства – под руководством Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий с привлечением правительств (через координаторов Сендайской рамочной программы), межправительственных организаций, Организации Объединенных Наций, международных организаций, организаций гражданского общества и заинтересованных сторон – образуют региональный механизм стратегической поддержки. К числу ключевых обязанностей Международной стратегии по уменьшению опасности бедствий – Азиатского партнерства относятся.

a) Периодическая оценка хода осуществления Азиатского регионального плана и Сендайской рамочной программы.

b) Обмен уроками и выявление основных пробелов в процессе осуществления деятельности по снижению риска бедствий в регионе.

c) Предоставление или мобилизация технических экспертов и руководство по вопросам снижения риска бедствий в регионе.

d) Информационно-пропагандистская деятельность в целях ускорения осуществления Сендайской рамочной программы.

#### **4.3. Роль межправительственных организаций**

Увязывать осуществление и мониторинг Азиатского регионального плана с субрегиональными планами и программами, например, с программой работы на 2016-2020 годы Соглашения АСЕАН о ликвидации последствий бедствий и реагировании в чрезвычайных ситуациях, Региональными рамками Организации экономического сотрудничества по снижению риска бедствий, Концепцией устойчивого к негативным факторам развития в Тихоокеанском субрегионе и с Комплексной программой по ликвидации последствий бедствий Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии.

#### 4.4. Роль заинтересованных сторон

а) Повышать роль созданных механизмов координации деятельности заинтересованных сторон в поддержку осуществления Сендайской рамочной программы и Азиатского регионального плана, в том числе путем задействования существующих и мобилизации новых членов.

б) Укреплять и конкретизировать усилия по выполнению добровольных обязательств и заявлений заинтересованных сторон о действиях.

в) Содействовать национальным правительствам в сборе данных, в частности дезагрегированных на местном уровне, для сообщения о ходе реализации Сендайской рамочной программы и целей в области устойчивого развития.

#### 4.5. Роль Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий

Управление Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий уполномочено содействовать осуществлению, последующей деятельности и мониторингу Сендайской рамочной программы. К числу его основных обязанностей относятся.

а) Содействовать проведению азиатских конференций министров, форумов Международной стратегии уменьшения опасности бедствий – Азиатского партнерства и связанных с ними координационных механизмов в поддержку осуществления Азиатского регионального плана.

б) Укреплять национальный и местный потенциал в партнерстве с соответствующими организациями для подготовки и осуществления национальных и местных стратегий, отчетов о ходе реализации Сендайской рамочной программы, целей в области устойчивого развития и национальных мер по снижению риска бедствий, а также по укреплению информационно-пропагандистской деятельности по снижению риска бедствий.

в) Расширять использование данных и аналитических материалов мониторинга Сендайской рамочной программы для подготовки стратегий и программ по снижению риска бедствий.

г) Укреплять национальные базы данных об ущербе от бедствий в регионе и оказывать техническую поддержку странам для обеспечения сбора необходимых данных для подготовки докладов по Сендайской рамочной программе, прежде всего с разбивкой данных по признаку пола, возрасту и инвалидности.

д) Содействовать привлечению заинтересованных групп к процессу реализации Азиатского регионального плана и активизировать информационно-пропагандистскую деятельность по снижению риска бедствий и процесс укрепления потенциала.

## **Азиатская конференция министров по снижению риска бедствий на тему «Защита интересов устойчивого развития путем предотвращения риска бедствий»**

### **Улан-Баторская декларация**

Мы, министры и главы делегаций, в сферу ответственности которых входит снижение риска бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе, собравшись в Улан-Баторе (Монголия) 3-6 июля 2018 года по случаю Азиатской конференции министров по снижению риска бедствий 2018 года:

1. *Выражаем глубокую обеспокоенность* продолжающимися последствиями бедствий в регионе, которые снова и снова приводят к гибели людей и потере средств к существованию, перемещению людей и экологическому, экономическому, социальному и материальному ущербу.
2. *Осознаем* необходимость сосредоточить внимание на основополагающих, взаимосвязанных и меняющихся факторах риска бедствий, таких как незапланированная и стремительная урбанизация, развитие, миграция, рост численности населения, изменение климата и нищета.
3. *Признаем* важность обеспечения согласованности между глобальными рамочными документами, такими как Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Парижское соглашение по изменению климата, Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы, Аддис-Абебская программа действий по финансированию развития, Повестка дня в интересах человечества, Новая программа развития городов, Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств, и региональными межправительственными процессами, включая Азиатско-тихоокеанский форум по устойчивому развитию, Концепцию развития сообщества АСЕАН на период до 2025 года и Концепцию устойчивого к негативным факторам развития в Тихоокеанском регионе.
4. *Признаем*, что исследования в области науки и технологий и их применение, в том числе в космических и пространственных и информационно-коммуникационных технологиях, играют и впредь будут играть важную роль в деле реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.
5. *Подтверждаем*, что необходимость продолжать формирование и укрепление жизнестойкости людей, сообществ и стран и окружающей среды занимает центральное место в Сендайской рамочной программе по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы и Азиатском региональном плане осуществления Сендайской рамочной программы.
6. *Напоминаем* о Канкунском коммюнике высокого уровня: обеспечение жизнестойкости инфраструктуры и жилья – и о других итоговых документах Глобальной платформы по снижению риска бедствий 2017 года.
7. *Вновь заявляем* о своей приверженности обеспечению непрерывности и последовательности нашей работы, опираясь на итоги Азиатской конференции министров по снижению риска бедствий 2016 года, которая состоялась в Индии, и о своей приверженности дальнейшему развитию успехов, достигнутых правительствами в деле осуществления Азиатского регионального плана и

партнерского взаимодействия с организациями и другими заинтересованными сторонами и их поддержки в интересах осуществления Азиатского регионального плана.

8. *Высоко оцениваем* важнейшую роль, которую группы заинтересованных сторон играют в партнерстве с правительствами и сообществами в качестве катализаторов осуществления Азиатского регионального плана на местном, национальном и региональном уровнях, в том числе посредством выполнения своих добровольных обязательств.

**Настоящим призываем все правительства и заинтересованные стороны:**

9. *Взять на себя* обязательство по претворению согласованных глобальных рамочных документов в политику и практику в интересах обеспечения жизнестойкости на национальном и местном уровнях во всех секторах, в том числе путем укрепления механизмов управления и предоставления практических руководящих указаний, с тем чтобы обеспечивать эффективное и действенное управление риском бедствий.

10. *В срочном порядке активизировать* действия по разработке и реализации национальных и местных стратегий снижения риска бедствий, обеспечивая таким образом выполнение целевой задачи в Сендайской рамочной программе к 2020 году.

11. *Обеспечить* применение подхода, основанного на правах человека, ориентированного на нужды и интересы людей и предусматривающего охват всего общества, при разработке, реализации и мониторинге национальных и местных стратегий снижения риска бедствий, включая учет интересов женщин и девочек, детей и молодежи, инвалидов, пожилых людей, перемещенных лиц и мигрантов и групп населения, находящихся в уязвимом положении, таких как малообеспеченные и маргинализованные группы населения.

12. *Содействовать* всестороннему и равноправному участию женщин в руководстве процессами, связанными со стратегиями, планами и программами снижения риска бедствий, учитывающими гендерные факторы, в разработке и реализации таких стратегий, планов и программ, используя для этого совместные усилия государственного и частного секторов, подкрепляемые надлежащими правовыми рамочными механизмами и выделением необходимых ресурсов.

13. *Поддерживать* систематическую интеграцию вопросов привлечения детей и молодежи и партнерства с детьми и молодежью во все этапы снижения риска бедствий при помощи обмена информацией и участия в процессах принятия решений на всех уровнях.

14. *Поощрять и расширять масштабы таких мер* на уровне сообществ, которые укрепляют местный потенциал и способствуют формированию лидеров на местном уровне, в интересах снижения риска бедствий и повышения жизнестойкости.

15. *Создавать* новые и укреплять уже существующие региональные, субрегиональные, национальные, субнациональные и местные платформы по снижению риска бедствий при активном участии заинтересованных сторон местного и национального уровня, действуя в координации с региональными и международными партнерами и механизмами сотрудничества.

16. *Взять на себя обязательство* по мобилизации необходимых ресурсов, особенно финансовых, для реализации национальных, субнациональных и местных стратегий и содействовать увеличению объемов инвестиций и финансирования, направляемых на меры по снижению риска бедствий на местном уровне.
17. *Стимулировать* учитывающие факторы риска государственные и частные инвестиции в укрепление потенциала противодействия бедствиям, в частности обеспечивать жизнестойкость и доступность новой инфраструктуры и разрабатывать новаторские решения, позволяющие осуществлять доступную по стоимости модернизацию уже существующей инфраструктуры.
18. *Укреплять* государственно-частные партнерства в области снижения риска бедствий, включая использование различных инструментов передачи и финансирования риска бедствий, таких как страхование, финансирование, основанное на прогнозировании, и системы социальной защиты.
19. *Взять на себя обязательство* по интеграции мер по адаптации к изменению климата и мер по снижению риска бедствий, включая укрепление жизнестойкости природных экосистем.
20. *Стимулировать* диалог и обмен знаниями между широким кругом заинтересованных сторон на национальном и местном уровне, включая университеты, частный сектор и научно-технологические сообщества, для расширения доступности инновационных технологий и исследований, содействия развитию потенциала и выработке решений по противодействию факторам риска, имеющимся на местном уровне, и удовлетворению потребностей наиболее уязвимых групп населения.
21. *Расширять масштабы применения* эффективных систем раннего предупреждения и претворения результатов их применения в меры раннего реагирования, в том числе меры в интересах групп населения, проживающих в труднодоступных и отдаленных районах.
22. *Обеспечивать учет* проблематики снижения риска бедствий в мерах, направленных на обеспечение готовности к бедствиям, реагирование на бедствия, восстановление после бедствий и внедрение принципа «сделать лучше, чем было», путем улучшения координации, обеспечения бесперебойного и согласованного функционирования критически важной инфраструктуры и услуг и содействия эффективным взаимосвязям между деятельностью по оказанию экстренной помощи, восстановлению и развитию.
23. *Взять на себя обязательство* по повышению уровня ответственности за снижение риска бедствий, в том числе при помощи систематического сбора и документирования информации о повреждениях и потерях, вызванных бедствиями, при помощи проведения оценок риска и обмена информацией о них и анализа, результаты которых будут учитываться в национальных и местных стратегиях, при помощи определения базовых показателей для мониторинга и при помощи использования Монитора осуществления Сендайской рамочной программы для оценки прогресса в реализации глобальных и национальных целевых задач и показателей, применяя данные, дезагрегированные по признаку пола, возраста и инвалидности, и данные, имеющиеся на местном уровне.
24. *Взять на себя обязательство* по расширению сотрудничества Север-Юг, дополняемого сотрудничеством Юг-Юг и трехсторонним сотрудничеством,



в интересах укрепления финансового и технического потенциала развивающихся и наименее развитых стран, не имеющих выхода к морю развивающихся стран и малых островных развивающихся государств.

25. *Содействовать* проведению Международного дня по уменьшению опасности бедствий, Всемирного дня распространения информации о проблеме цунами и региональных и национальных Дней по уменьшению опасности бедствий, с тем чтобы повышать уровень информированности о проблематике уменьшения опасности бедствий и стимулировать меры глобального уровня, направленные на изменение поведенческих установок.

**Постановляем:**

26. *Осуществлять* меры, рекомендуемые в Улан-Баторской декларации, выполнять наши обязательства и обмениваться информацией о достигнутом прогрессе на следующей Азиатской конференции министров по снижению риска бедствий, которая состоится в 2020 году.

27. *Взаимодействовать* с партнерскими организациями и заинтересованными сторонами в интересах осуществления Плана действий на 2018-2020 годы в рамках реализации Азиатского регионального плана осуществления Сендайской рамочной программы и представлять обновленную информацию о достигнутом прогрессе через посредство Форума Азиатского партнерства по уменьшению опасности бедствий в рамках Международной стратегии уменьшения опасности бедствий.

28. *Призвать* группы заинтересованных сторон выполнять свои добровольные обязательства и на периодической основе представлять доклады о достигнутом прогрессе.

*Признаем* роль Управления Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий в координации глобальных и региональных усилий, направленных на поддержку осуществления и мониторинга осуществления Сендайской рамочной программы, в том числе посредством его партнерств с региональными учреждениями, международными организациями, гражданским обществом и частным сектором.

*Отмечаем* глобальные и региональные совещания и инициативы, организованные правительствами, и признаем итоги этих мероприятий; в том числе мероприятия и инициативы, организованные Бангладеш (вторая Международная конференция по вопросам инвалидности и управления риском бедствий, 2018 год), Китаем (вторая Азиатская научно-технологическая конференция по снижению риска бедствий, 2018 год), Фиджи (Объединенная тихоокеанская платформа по управлению риском бедствий и круглый стол по проблематике изменения климата, 2017 год), Индией (Международный практикум по вопросам устойчивой к бедствиям инфраструктуры, 2018 год) и Вьетнамом (Региональная конференция по вопросам укрепления жизнеспособных продовольственных и сельскохозяйственных систем, 2018 год).

*Высоко оцениваем* ведущую роль правительств Китайской Народной Республики, Республики Индия, Федерации Малайзия, Республики Корея, Республики Индонезия и Королевства Таиланд в проведении предыдущих Азиатских конференций министров по снижению риска бедствий и в достижении прогресса в деле осуществления Деклараций, принятых на этих конференциях.

*Выражаем* благодарность и признательность правительству и народу Монголии за гостеприимство в качестве принимающей стороны Азиатской конференции министров по снижению риска бедствий 2018 года, которая стала первой такой конференцией, проведенной в не имеющей выхода к морю развивающейся стране, в партнерстве с Управлением Организации Объединенных Наций по снижению риска бедствий, и с большим интересом ожидаем следующей Азиатской конференции министров по снижению риска бедствий, которая состоится в 2020 году и будет организована правительством Австралии.

**Принята 6 июля 2018 года в Улан-Баторе (Монголия).**

---